

- **Keine beschädigten Näpfe verwenden:** Überprüfe den Napf regelmäßig auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen. Beschädigte Näpfe können Verletzungsgefahr für den Hund darstellen.
- **Materialkompatibilität beachten:** Näpfe aus minderwertigem Kunststoff können schädliche Chemikalien freisetzen, insbesondere bei Kontakt mit heißen Flüssigkeiten.
- **Erstickengefahr vermeiden:** Stelle sicher, dass lose Teile, wie Gummiringe am Boden, fest sitzen und nicht vom Hund verschluckt werden können.
- **Nicht für Mikrowellen oder Öfen geeignet (bei Kunststoff oder Keramik):** Einige Materialien können sich verformen oder splintern, was zu Verletzungen führen kann.
- **Hitzeschutz beachten:** Heiße Speisen oder Getränke direkt im Napf könnten den Hund verletzen. Nahrung sollte auf Zimmertemperatur abgekühlt sein.

**Verwendungszweck:**

Bereitstellung von Wasser und Nahrung für Hunde in einer hygienischen und leicht zugänglichen Form. Geeignet für den Einsatz zu Hause oder unterwegs (je nach Modell, z. B. faltbare Näpfe).

**Verwendungsbeschränkungen:**

- *Nicht als Spielzeug geeignet:* Der Napf sollte ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.
- *Nur für Hunde:* Nicht für andere Tiere oder Menschen geeignet.
- Keine Verwendung mit aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die das Material schädigen könnten.

**Wartungs- und Pflegehinweise**

**Wartung:** Keramiknäpfe sollten bei starker Beschädigung oder Absplitterung ersetzt werden. Edelstahlmodelle können bei leichten Kratzern weiterhin verwendet werden.

**Pflege:** Nach jeder Nutzung mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen. Spülmaschinengeeignete Modelle können im oberen Fach der Spülmaschine gereinigt werden (Herstellerhinweise beachten). Einmal wöchentlich sollte der Napf gründlich desinfiziert werden. Anschließend gründlich ausspülen.

**Hinweise zum richtigen Gebrauch**

**Auf stabile Platzierung achten:** Der Napf sollte auf einer rutschfesten Unterlage stehen, um Verschütten oder Umkippen zu vermeiden.

**Portionsgröße beachten:** Fülle den Napf nicht über, um das Verschlucken großer Nahrungsmengen zu verhindern. Passe die Menge an Größe und Rasse des Hundes an.

**Wasser regelmäßig wechseln:** Frisches Wasser mindestens zweimal täglich bereitstellen, um Bakterienwachstum zu vermeiden.

**Passende Größe wählen:** Wähle einen Napf, der zur Größe und zum Fressverhalten des Hundes passt (z. B. größere Näpfe für große Rassen, flachere Näpfe für Hunde mit kurzer Schnauze).

**Reisehinweise:** Verwende für unterwegs spezielle Reise-Näpfe, die leicht zu transportieren und hygienisch verschließbar sind.

- **Do not use damaged bowls:** Check the bowl regularly for cracks, chips or other damage. Damaged bowls can pose a risk of injury to the dog.
- **Check material compatibility:** Bowls made of low-quality plastic can release harmful chemicals, especially when in contact with hot liquids.
- **Avoid choking hazards:** Ensure that loose parts, such as rubber rings on the bottom, are securely attached and cannot be swallowed by the dog.
- **Not suitable for microwaves or ovens (for plastic or ceramic):** Some materials may become deformed or splinter, which could cause injury.
- **Watch out for heat:** Hot food or drinks directly in the bowl could injure the dog. Food should be cooled to room temperature.

**Intended use:**

To provide water and food for dogs in a hygienic and accessible way.

Suitable for use at home or on the go (depending on the model, e.g. foldable bowls).

**Restrictions on use:**

- *Not suitable as a toy:* The bowl should only be used for its intended purpose.
- *For dogs only:* Not suitable for other animals or humans.
- Do not use with harsh chemicals or cleaning agents that could damage the material.

**Care and maintenance instructions**

**Maintenance:** Ceramic bowls should be replaced if badly damaged or chipped. Stainless steel models can continue to be used if they have only minor scratches.

**Care:** Clean with warm water and mild detergent after each use. Dishwasher-safe models can be cleaned in the top rack of the dishwasher (follow manufacturer's instructions). The bowl should be thoroughly disinfected once a week. Then rinse thoroughly.

**Tips for Proper Use**

**Place securely:** The bowl should be placed on a non-slip surface to prevent spillage or tipping over.

**Portion size:** To prevent choking, do not overfill the bowl. Adjust the amount according to the size and breed of the dog.

**Change water regularly:** Provide fresh water at least twice a day to prevent bacterial growth.

**Choose the right size:** Choose a bowl that matches the size and eating behavior of the dog (e.g. larger bowls for large breeds, flatter bowls for dogs with short muzzles).

**Travel tips:** Use special travel bowls that are easy to transport and hygienically sealable when you are on the go.

- **Ne pas utiliser de gamelles endommagées** : Vérifie régulièrement que la gamelle ne présente pas de fissures, d'éclats ou d'autres dommages. Les écuelles endommagées peuvent présenter un risque de blessure pour le chien.
- **Veiller à la compatibilité des matériaux** : Les gamelles en plastique de mauvaise qualité peuvent libérer des produits chimiques nocifs, notamment au contact de liquides chauds.
- **Éviter le risque d'étouffement** : Assure-toi que les pièces détachées, comme les anneaux en caoutchouc au fond, sont bien fixées et ne peuvent pas être avalées par le chien.
- **Ne convient pas pour les micro-ondes ou les fours (pour le plastique ou la céramique)** : Certains matériaux peuvent se déformer ou se fendre, ce qui peut entraîner des blessures.
- **Respecter la protection contre la chaleur** : Les aliments ou boissons chauds directement dans la gamelle pourraient blesser le chien. La nourriture doit être refroidie à température ambiante.

**Usage prévu :**

Fournir de l'eau et de la nourriture aux chiens sous une forme hygiénique et facilement accessible. Convient pour une utilisation à la maison ou en déplacement (selon le modèle, par exemple les gamelles pliables).

**Restrictions d'utilisation :**

- *Ne convient pas comme jouet* : La gamelle doit être utilisée exclusivement pour l'usage auquel elle est destinée.
- *Uniquement pour les chiens* : Ne convient pas aux autres animaux ni aux humains.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou de produits de nettoyage qui pourraient endommager le matériau.

**Conseils de maintenance et d'entretien**

**Entretien** : les écuelles en céramique doivent être remplacées si elles sont fortement endommagées ou ébréchées. Les modèles en acier inoxydable peuvent continuer à être utilisés s'ils sont légèrement rayés.

**Entretien** : après chaque utilisation, nettoyer à l'eau chaude et avec un produit vaisselle doux. Les modèles adaptés au lave-vaisselle peuvent être nettoyés dans le compartiment supérieur du lave-vaisselle (suivre les instructions du fabricant). Une fois par semaine, la gamelle doit être désinfectée en profondeur. Rincer ensuite soigneusement.

**Conseils pour une utilisation correcte**

**Veiller à ce que l'emplacement soit stable** : La gamelle doit être placée sur une surface antidérapante afin d'éviter les renversements ou les basculements.

**Respecter la taille des portions** : Ne remplis pas trop la gamelle pour éviter d'avalier de grandes quantités de nourriture. Adapte la quantité à la taille et à la race du chien.

**Changer l'eau régulièrement** : Fournir de l'eau fraîche au moins deux fois par jour afin d'éviter la prolifération des bactéries.

**Choisir une taille adaptée** : Choisis une gamelle adaptée à la taille et au comportement alimentaire du chien (par exemple, des gamelles plus grandes pour les grandes races, des gamelles plus plates pour les chiens à museau court).

**Conseils pour les voyages** : Pour les déplacements, utilise des gamelles de voyage spéciales, faciles à transporter et pouvant être fermées de manière hygiénique.

- **Gebruik geen beschadigde schalen:** Controleer de kom regelmatig op barsten, chips of andere beschadigingen. Beschadigde voerbakken kunnen de hond verwonden.
- **Controleer of het materiaal compatibel is:** Kommen van inferieur plastic kunnen schadelijke chemicaliën afgeven, vooral als ze in contact komen met hete vloeistoffen.
- **Voorkom verstikkingsgevaar:** Zorg ervoor dat losse onderdelen, zoals rubberen ringen op de bodem, stevig vastzitten en niet kunnen worden ingeslikt door de hond.
- **Niet geschikt voor magnetrons of ovens (voor plastic of keramiek):** Sommige materialen kunnen vervormen of splinteren, wat tot verwondingen kan leiden.
- **Neem de hittebescherming in acht:** Heet eten of drinken direct in de bak kan de hond verwonden. Voedsel moet worden afgekoeld tot kamertemperatuur.

**Bedoeld gebruik:**

Het verstrekken van water en voedsel voor honden in een hygiënische en gemakkelijk toegankelijke vorm. Geschikt voor gebruik thuis of op reis (afhankelijk van het model, bijv. opvouwbaar bakken).

**Gebruiksbeperkingen:**

- *Niet geschikt als speelgoed:* De voerbak mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- *Alleen voor honden:* Niet geschikt voor andere dieren of mensen.
- Niet gebruiken met agressieve chemicaliën of schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.

**Onderhouds- en verzorgingsinstructies**

**Onderhoud:** Keramische kommen moeten worden vervangen als ze ernstig beschadigd of geschilderd zijn. Roestvrijstalen modellen kunnen gebruikt blijven worden als er lichte krassen op komen.

**Onderhoud:** Na elk gebruik reinigen met warm water en een mild afwasmiddel. Vaatwasserbestendige modellen kunnen in het bovenste rek van de vaatwasser gereinigd worden (volg de instructies van de fabrikant). De kom moet één keer per week grondig gedesinfecteerd worden. Daarna grondig afspoelen.

**Tips voor correct gebruik**

**Zorg voor een stabiele plaatsing:** De kom moet op een antislip oppervlak worden geplaatst om morsen of omvallen te voorkomen.

**Let op de portiegrootte:** Vul de kom niet te vol om te voorkomen dat grote hoeveelheden voedsel worden ingeslikt. Pas de hoeveelheid aan de grootte en het ras van de hond aan.

**Ververs het water regelmatig:** Zorg minstens twee keer per dag voor vers water om bacteriegroei te voorkomen.

**Kies de juiste maat:** Kies een voerbak die past bij de grootte en het eetgedrag van de hond (bijvoorbeeld grotere voerbakken voor grote rassen, ondiepere voerbakken voor honden met een korte snuit).

**Reisadvies:** Gebruik op reis speciale reisbakken die gemakkelijk te vervoeren zijn en hygiënisch kunnen worden afgesloten.

- **No utilice cuencos dañados:** Compruebe regularmente que el cuenco no tenga grietas, astillas u otros daños. Los cuencos dañados pueden suponer un riesgo de lesiones para el perro.
- **Asegúrese de la compatibilidad del material:** Los cuencos de plástico de calidad inferior pueden liberar sustancias químicas nocivas, especialmente en contacto con líquidos calientes.
- **Evite el riesgo de asfixia:** Asegúrate de que las piezas sueltas, como los anillos de goma de la base, estén bien sujetas y no puedan ser tragadas por el perro.
- **No apto para microondas ni hornos (de plástico o cerámica):** Algunos materiales pueden deformarse o astillarse, lo que puede provocar lesiones.
- **Respete la protección contra el calor:** La comida o bebida caliente directamente en el cuenco podría lesionar al perro. Los alimentos deben enfriarse a temperatura ambiente.

**Uso previsto:**

Proporcionar agua y comida a los perros de forma higiénica y fácilmente accesible.

Adecuado para su uso en casa o de viaje (según el modelo, por ejemplo, cuencos plegables).

**Restricciones de uso:**

- *No es adecuado como juguete:* El cuenco sólo debe utilizarse para el uso previsto.
- *Sólo para perros:* No apto para otros animales ni para personas.
- No utilizar con productos químicos agresivos o productos de limpieza que puedan dañar el material.

**Instrucciones de mantenimiento y cuidado**

**Mantenimiento:** Los cuencos de cerámica deben sustituirse si están muy dañados o astillados. Los modelos de acero inoxidable pueden seguir utilizándose si están ligeramente rayados.

**Cuidado:** Limpiar con agua tibia y detergente suave después de cada uso. Los modelos aptos para lavavajillas pueden lavarse en la rejilla superior del lavavajillas (siga las instrucciones del fabricante). El bol debe desinfectarse a fondo una vez a la semana. A continuación, aclárelo bien.

**Consejos para un uso correcto**

**Asegúrese de una posición estable:** El bol debe colocarse sobre una superficie antideslizante para evitar derrames o vuelcos.

**Respete el tamaño de las porciones:** No llene demasiado el cuenco para evitar que se traguen grandes cantidades de comida. Ajusta la cantidad al tamaño y la raza del perro.

**Cambie el agua con regularidad:** Proporcione agua fresca al menos dos veces al día para evitar la proliferación de bacterias.

**Elija el tamaño adecuado:** Elija un cuenco que se adapte al tamaño del perro y a su comportamiento alimentario (por ejemplo, cuencos más grandes para razas grandes, cuencos menos profundos para perros de hocico corto).

**Consejos para viajar:** Cuando viajes, utiliza cuencos de viaje especiales que sean fáciles de transportar y puedan cerrarse de forma higiénica.

- **Non utilizzare ciotole danneggiate:** Controllare regolarmente che la ciotola non presenti crepe, schegge o altri danni. Le ciotole danneggiate possono rappresentare un rischio di lesioni per il cane.
- **Assicurarsi della compatibilità dei materiali:** Le ciotole in plastica scadente possono rilasciare sostanze chimiche nocive, soprattutto se a contatto con liquidi caldi.
- **Evitare il rischio di soffocamento:** Assicurarsi che le parti libere, come gli anelli di gomma sulla base, siano saldamente attaccate e non possano essere ingerite dal cane.
- **Non adatto a microonde o forni (per plastica o ceramica):** Alcuni materiali possono deformarsi o scheggiarsi, causando lesioni.
- **Rispettare la protezione dal calore:** Il cibo o le bevande calde direttamente nella ciotola possono ferire il cane. Il cibo deve essere raffreddato a temperatura ambiente.

**Uso previsto:**

Fornire acqua e cibo ai cani in modo igienico e facilmente accessibile.

Adatta per l'uso in casa o in viaggio (a seconda del modello, ad esempio le ciotole pieghevoli).

**Limitazioni d'uso:**

- *Non adatto come giocattolo:* La ciotola deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto.
- *Solo per cani:* Non adatto ad altri animali o all'uomo.
- Non utilizzare con prodotti chimici o detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.

**Istruzioni per la manutenzione e la cura**

**Manutenzione:** le ciotole in ceramica devono essere sostituite se gravemente danneggiate o scheggiate. I modelli in acciaio inox possono continuare a essere utilizzati se leggermente graffiati.

**Cura:** pulire con acqua calda e un detergente delicato dopo ogni utilizzo. I modelli lavabili in lavastoviglie possono essere puliti nel cestello superiore della lavastoviglie (seguire le istruzioni del produttore). La ciotola deve essere disinfettata a fondo una volta alla settimana. Quindi risciacquare accuratamente.

**Consigli per un uso corretto**

**Assicurare un posizionamento stabile:** La ciotola deve essere posizionata su una superficie antiscivolo per evitare fuoriuscite o ribaltamenti.

**Rispettare le dimensioni delle porzioni:** Non riempire troppo la ciotola per evitare di ingerire grandi quantità di cibo. Adattare la quantità alla taglia e alla razza del cane.

**Cambiare regolarmente l'acqua:** Fornire acqua fresca almeno due volte al giorno per evitare la formazione di batteri.

**Scegliere la dimensione giusta:** Scegliere una ciotola adatta alla taglia e al comportamento alimentare del cane (ad esempio, ciotole più grandi per razze grandi, ciotole meno profonde per cani con il muso corto).

**Consigli per i viaggi:** Quando si viaggia, utilizzare ciotole da viaggio speciali, facili da trasportare e che possano essere chiuse in modo igienico.